

Si lors d'un nouveau contrôle auprès d'un point de distribution ayant déjà des points de malus, l'infraction qui a provoqué des points de malus est à nouveau constatée, un pro justitia est rédigé automatiquement.

Un point de distribution avec points de malus sera soumis à suffisamment de contrôles pour qu'il puisse revenir à la position neutre dans un délai raisonnable.

3.4.4. Rapport au comité de gestion.

Tous les trois mois, l'Administration de l'Energie fait rapport sur les analyses effectuées. Ce rapport ne contient que des données globalisées.

Le Comité de gestion n'a aucun accès aux résultats individuels.

Le Comité de gestion ne peut en aucun cas influencer la procédure de mise en demeure d'un point de distribution.

4. Dispositions financières.

Conformément à l'arrêté royal du 8 février 1995 et à l'article 6 du règlement d'ordre intérieur, le Comité de gestion peut proposer des décisions financières au fonctionnement du Fonds.

Le Comité de Gestion émet des propositions quant aux moyens, tant en matériel qu'en personnel, qui devraient être mis à la disposition de l'Administration de l'Inspection économique, du Laboratoire central, de l'administration de l'Energie et de tout autre service concerné, de sorte que ces services puissent exécuter dûment les tâches qu'ils accomplissent pour le Fonds.

Le Comité de Gestion suscite à cette fin des engagements de résultat de la part des services concernés.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 25 avril 2001.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT
Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUÉ
Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,
O. DELEUZE

Wanneer het distributiepunt strafpunten heeft, wordt, indien bij het nieuwe toezicht opnieuw de afwijking wordt vastgesteld die aan de basis heeft gelegen van de strafpunten, direct een pro-justitia opgemaakt.

Een distributiepunt met strafpunten zal aan voldoende toezicht onderworpen worden om binnen een redelijke termijn terug de neutrale positie te kunnen bereiken.

3.4.4. Rapportering aan het beheerscomité.

Driemaandelijks zal het Bestuur Energie verslag uitbrengen van de uitgevoerde analyses. Dit verslag bevat enkel geglobaliseerde gegevens.

Het Beheerscomité heeft geen toegang tot de individuele resultaten.

Het Beheerscomité kan in geen enkel geval de procedure van ingebrekestelling van het distributiepunt beïnvloeden.

4. Financiële beslissingen.

Het Beheerscomité kan conform het koninklijk besluit van 8 februari 1995 en artikel 6 van het huishoudelijk reglement alle financiële beslissingen voorstellen die voor de werking van het Fonds nodig zijn.

Het Beheerscomité doet voorstellen, in verband met de middelen, zowel op het vlak van de materiële middelen als op dat van de personen, die ter beschikking van het Bestuur Economische Inspectie, het Centraal Laboratorium, het Bestuur Energie en elke andere betrokken openbare dienst zouden moeten worden gesteld, zodat deze de taken die zij voor het Fonds uitvoeren, naar behoren kunnen vervullen.

Het Beheerscomité doet het nodige opdat de Diensten daartoe een resultaatsverbintenis aangaan.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 25 april 2001.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT
De Minister van Economie,
Ch. PICQUÉ
De Staatssecretaris voor Energie,
O. DELEUZE

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 2001 — 1537

[C — 2001/11200]

29 AVRIL 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 février 1991 portant mise en vigueur et exécution de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, modifiée par l'arrêté royal du 8 janvier 1993, par les lois des 30 mars 1994, 13 avril 1995, 10 juin 1998 et 19 janvier 2001, notamment les articles 2, § 2, et 3, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 13 février 1991, portant mise en vigueur et exécution de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, modifié par les arrêtés royaux des 20 janvier 1993, 4 juillet 1994, 1^{er} mars 1998, 10 avril 1998 et 11 avril 1999 notamment les articles 2 et 3;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence,

Considérant la nécessité d'adapter la couverture territoriale de l'assurance frontière aux exigences de la décision de la Commission des Communautés européennes du 15 février 2001 relative à l'application de la directive 72/166/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à l'assurance de la responsabilité civile résultant de la circulation de véhicules automoteurs, et au contrôle de l'obligation d'assurer cette responsabilité, laquelle est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2001;

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 2001 — 1537

[C — 2001/11200]

29 APRIL 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 februari 1991 houdende de inwerkingtreding en uitvoering van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 8 januari 1993 en de wetten van 30 maart 1994, 13 april 1995, 10 juni 1998 en 19 januari 2001, inzonderheid op de artikelen 2, § 2, en 3, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 februari 1991 houdende de inwerkingtreding en uitvoering van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 januari 1993, 4 juli 1994, 1 maart 1998, 10 april 1998 en 11 april 1999, inzonderheid op de artikelen 2 en 3;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Overwegende de noodzaak de territoriale dekking van de grensverzekering aan te passen aan de vereisten van de beschikking van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 15 februari 2001 tot toepassing van de richtlijn 72/166/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lidstaten betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe de deelneming aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven en de controle op de verzekering tegen deze aansprakelijkheid, die in werking is getreden op 1 januari 2001;

Considérant que le fait d'en retarder l'application cause un préjudice à certains automobilistes;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie et de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 13 février 1991 portant mise en vigueur et exécution de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, est remplacé par la disposition suivante :

« Les véhicules automoteurs ayant leur stationnement habituel sur le territoire de l'Allemagne, l'Autriche, Chypre, la Croatie, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, le Liechtenstein, le Luxembourg, Monaco, la Norvège, les Pays-Bas, le Portugal, la République slovaque, la République tchèque, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Saint-Marin, la Slovénie, la Suède, la Suisse et la Cité du Vatican sont cependant admis à la circulation en Belgique sans être munis d'un certificat international d'assurance. »

Art. 2. L'article 3, alinéa 1^{er}, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Les Etats visés par l'article 3, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 21 novembre 1989 sont : l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, Chypre, la Croatie, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, le Liechtenstein, le Luxembourg, Monaco, la Norvège, les Pays-Bas, le Portugal, la République slovaque, la République tchèque, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Saint-Marin, la Slovénie, la Suisse, la Suède et la Cité du Vatican. »

Art. 3. Notre Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions et Notre Ministre de la Justice, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 avril 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN
Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE

Overwegende dat het uitblijven van de aanpassing nadeel berokkent aan sommige automobilisten;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie en Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 13 februari 1991 houdende de inwerkingtreding en uitvoering van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, wordt vervangen als volgt :

« Motorrijtuigen echter, die gewoonlijk gestald zijn op het grondgebied van Cyprus, Duitsland, Denemarken, Finland, Frankrijk, Griekenland, Hongarije, Ierland, IJsland, Italië, Kroatië, Liechtenstein, Luxemburg, Monaco, Nederland, Noorwegen, Oostenrijk, Portugal, San Marino, Slovenië, de Slowaakse Republiek, Spanje, de Tsjechische Republiek, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland, Zweden, Zwitserland en Vaticaanstad, worden zonder internationaal verzekeringsbewijs tot het verkeer in België toegelaten. »

Art. 2. Artikel 3, eerste lid, van hetzelfde besluit, wordt vervangen als volgt :

« De in artikel 3, § 1, lid 2, van de wet van 21 november 1989 bedoelde staten zijn : België, Cyprus, Duitsland, Denemarken, Finland, Frankrijk, Griekenland, Hongarije, Ierland, IJsland, Italië, Kroatië, Liechtenstein, Luxemburg, Monaco, Nederland, Noorwegen, Oostenrijk, Portugal, San Marino, Slovenië, de Slowaakse Republiek, Spanje, de Tsjechische Republiek, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland, Zweden, Zwitserland en Vaticaanstad. »

Art. 3. Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 april 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN
De Minister van Economie,
Ch. PICQUE

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 2001 — 1538 [C — 2001/16184]

28 MARS 2001. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 5 septembre 1996 relatif à l'octroi de subventions aux exploitants agricoles ou horticoles qui font appel à un service de gestion. — Errata

Moniteur belge n° 123 du 28 avril 2001, pg. 13834.

Les annexes n^{os} I, II et III dans le texte français et dans le texte néerlandais doivent être supprimées.

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 2001 — 1538 (2001 — 1150) [C — 2001/16184]

28 MAART 2001. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 5 september 1996 betreffende de toekenning van toelagen aan de land- of tuinbouwbedrijfshoofden die beroep doen op een bedrijfsleidingsdienst. — Errata

Belgisch Staatsblad nr. 123 van 28 april 2001, blz. 13834.

De bijlagen nrs. I, II en III in de Franse tekst en in de Nederlandse tekst dienen te worden opgeheven.

F. 2001 — 1539 (2001 — 1188) [C — 2001/16185]

28 MARS 2001. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi de subventions aux services de gestion. — Errata

Moniteur belge n° 127 du 3 mai 2001, p. 14345.

Il y a lieu de considérer les années en français et en néerlandais n^{os} I, II et III parues à la suite de l'arrêté ministériel du 28 mars 2001 modifiant l'arrêté ministériel du 5 septembre 1996 relatif à l'octroi de subventions aux exploitants agricoles ou horticoles qui font appel à un service de gestion (*Moniteur belge* n° 123 du 28 avril 2001, p. 13834), comme étant celles de l'arrêté du 28 mars 2001 relatif à l'octroi de subventions aux services de gestion.

N. 2001 — 1539 (2001 — 1188) [C — 2001/16185]

28 MAART 2001. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van toelagen aan de bedrijfsleidingsdienst. — Errata

Belgisch Staatsblad nr. 127 van 3 mei 2001, blz. 14345.

De bijlagen in het Frans en het Nederlands nrs. I, II en III verschenen als bijlagen na het ministerieel besluit van 28 maart 2001 betreffende de toekenning van toelagen aan de land- of tuinbouwbedrijfshoofden die beroep doen op een bedrijfsleidingsdienst (*Belgisch Staatsblad* nr. 123 van 28 april 2001, blz. 13834), dienen beschouwd te worden als bijlagen bij het besluit van 28 maart 2001 betreffende de toekenning van toelagen aan de bedrijfsleidingsdiensten.